

# ¿Es Confidencial?

Información Importante sobre ITS, VIH/SIDA, Control Natal, Aborto, y Lugares Seguros

Qué Hacer si Necesitas Asistencia



## Pruebas de Infecciones de Transmisión Sexual

**¿Cuántos años hay que tener para hacerme la prueba o para recibir tratamiento por mi cuenta por una infección de transmisión sexual (ITS)?**

No importa tu edad: puedes hacer una prueba o ser tratado por una infección de transmisión sexual (ITS) por tu médico o en un centro de salud a cualquier edad.

Si tienes 12 años o menos, tu médico o el centro de salud tiene que suministrar tu nombre, edad, y dirección al Departamento de Niños y Familias (DCF).

**¿Mis papás se van a enterar?**

Tienes el derecho a que te hagan una prueba y a recibir tratamiento por una ITS sin tener que pedir permiso o decirles a tus papás.

Un consultorio o centro de salud que te hace la prueba de una ITS no puede mandar la factura a nadie sino tú. La mayoría de los centros de salud no te obligan pagar la cantidad total. Pregunta a tu médico sobre esto.

Los consultorios médicos y los centros de salud son obligados por ley reportar ciertas enfermedades al Departamento de Salud. Pero no obstante, la información será confidencial.

## VIH/SIDA

**¿Puedo hacerme la prueba o recibir tratamiento por VIH/SIDA de una forma confidencial?**

### Pruebas

Tienes el derecho a que te hagan una prueba de VIH/SIDA sin el consentimiento de tus papás.

Un médico puede alertar a tu compañero/a sexual si das positivo, pero solo cuando tu compañero/a sexual también tiene el mismo médico, y si el médico cree que hay un riesgo de que tu compañero/a sexual pueda ser infectado, y el médico cree que tú no vas a decírselo a tu compañero/a sexual.

### Tratamiento

Si tienes menos de 18 años, el médico tendrá que obtener el permiso de tus papás para darte tratamiento por VIH/SIDA, a menos que el médico creyera que no recibirías tratamiento si tus papás se enteraran.

## Control Natal

**¿Puedo recibir servicios de control natal de una forma confidencial?**

Puedes obtener control natal o contracepción de emergencia en Connecticut a cualquier edad sin el permiso de tus papás. La contracepción de emergencia (la píldora del día siguiente) también es una clase de control natal.

Es posible que algunos médicos o centros de salud te pidan que informes a tus papás antes de recetar cualquier clase de control natal, pero la ley no requiere esto.

## Aborto

**¿Necesito el permiso de mis papás para abortar?**

El consentimiento de tus papás no es requerido por ley para un menor de edad abortar en Connecticut. Es posible que el médico o el centro de salud hable contigo sobre la posibilidad de incluir a tus papás en tomar la decisión de abortar, la decisión final es tuya y mantendrán la confidencialidad.

Si tienes menos de 16 años, el médico tiene que explicar las opciones a tu disposición, pero no te puede persuadir o forzarte a tomar una decisión específica. Tendrás que firmar un formulario que dice que recibiste información sobre las opciones.

## Lugares Seguros para Recién Nacidos (Si no puedes criar tu recién nacido)

**¿Qué pasa si tengo un bebé y no puedo criarlo?**

Puedes renunciar la custodia de tu bebé (edad de 31 días o menos) al personal de enfermería de cualquier sala de emergencia. No serás arrestado por abandono.

Puedes ser arrestado y enjuiciado si ha ocurrido maltrato o negligencia.

**¿Qué pasará a mi bebé cuando me vaya del hospital?**

Dentro de los 24 horas en las que te vas del hospital, el enfermero tiene que contactar con el DCF. DCF tomará la custodia inmediata de tu bebé y desarrollará un plan de permanencia por tu bebé. Este plan incluirá una vista en la corte para solicitar terminación legal de tu patria potestad para así darlo en adopción.

La corte fijará una vista dentro de los 30 días de la solicitud de DCF. Se puede conceder la terminación de tu patria potestad en la primera vista.

## Centros de Salud Escolar

**¿Tengo los mismos derechos de asistencia médica confidencial en la escuela?**

Todas las mismas protecciones de confidencialidad y privacidad que aplican a los proveedores médicos privados también aplican en el centro de médico dentro de tu escuela.

La única diferencia es que el centro de médico dentro de tu escuela requiere la firma de tu mamá o papá antes de recibir tratamiento por cualquier cosa (no sólo por los ITS o control natal) del centro de salud. El formulario que pide la firma de tu mamá o papá para recibir tratamiento normalmente se llena a principios del año escolar, pero se puede llenar en cualquier momento.

Si tienes alguna duda o pregunta sobre tus derechos legales, comunícate con la Clínica Legal de Adolescentes de CCA al (860)570-5327 ó ir a la página web [www.kidscounsel.org](http://www.kidscounsel.org)

## Dónde Buscar Asistencia

### Información

Línea Directa Nacional VIH/SIDA 1-800-342-AIDS

Línea Director Nacional STD 1-800-227-8922

Rompiendo el Ciclo (Breaking the Cycle)  
(860)236-4872 [www.teenpregnancyhartford.org](http://www.teenpregnancyhartford.org)

Centro de Representación de Niños  
Center for Children's Advocacy  
(860)570-5327 [www.kidscounsel.org](http://www.kidscounsel.org)

### Planned Parenthood

[www.ppct.org](http://www.ppct.org)  
Para localizar al Centro de Planned Parenthood  
más cercano, llama al 1-800-230-PLAN

Bridgeport  
211 State Street, 2º piso, (203)366-0664

Hartford  
1229 Albany Ave, (860)728-0203

West Hartford  
1030 New Britain Ave, (860)953-6201

New Haven  
345 Whitney Ave, (203)503-0450

### Lugares Seguros

#### Bridgeport

Bridgeport Hospital  
267 Grant St, (203)384-3566

St Vincent's Medical Center  
2800 Main St, (203)576-5171

#### Hartford

Connecticut Children's Medical Center  
282 Washington St, (860)545-9000

Hartford Hospital  
80 Seymour St, (860)545-5000

St. Francis Hospital and Medical Center  
114 Woodland St, (860)714-4000

#### New Haven

Hospital of Saint Raphael  
1354 Chapel St, (203)789-3464

Yale-New Haven Hospital  
20 York St, (203)688-3333

### Centros de Salud Escolares

#### Bridgeport

Bassick High School (203)576-7995, Room 111

Central High School (203)576-7383, Room 103

Harding High School (203)576-7021, Teen Health Center

Regional Vocational Aquaculture (203)576-8004, Nurse's Office

#### Hartford

Bulkeley High School (860)695-1014, Room 214

Hartford Public High School (860)695-1359, Room 106

Weaver High School (860)695-1800, Room 1192

#### New Haven

Hill Regional Career High School (203)946-2262

Hillhouse High School (203)946-8555

Riverside Education Academy (203)946-7184

Wilbur Cross High School (203)946-8742

### Centros de Salud Comunitarios

#### Bridgeport

Bridgeport Community Health Center  
982 East Main St (203)696-3260

Programa de Embarazo Adolescente de Bridgeport  
158 Mill Hill Avenue (203)368-0780

Park City Primary Care Center  
64 Black Rock Ave (203)579-5000

Ralphola Taylor Center  
790 Central Ave (203)332-4567

Southwest Community Health Centers  
743 South Ave (203)330-6010  
510 Clinton Ave (203)366-4000  
1046 Fairfield Ave (203)330-6054

#### Hartford

AIDS Project Hartford  
110 Bartholomew Ave  
(860)951-4833

Adolescent Medicine  
Gengras Ambulatory Building, 1000 Asylum St, Suite 1026  
(860)714-4355

CCMC Adolescent Medical Clinic  
282 Washington St (860)545-9300, press 1

Charter Oak Health Center  
21 Grand St (860)550-7500

Community Health Services  
500 Albany Ave (860)249-9625

Hartford Health Department  
131 Coventry Street  
HIV (860)543-8822  
STD (860)543-8820

Hartford Hospital Women's  
Ambulatory Health Services  
80 Seymour Street (860)545-2780

Latino Community Services  
184 Wethersfield Ave (860)296-6400

St. Francis Hospital and Medical Center  
114 Woodland St (860)714-4000

#### New Haven

Dixwell Health Center  
226 Dixwell Ave (203)503-3400

Fairhaven Community Health Center  
374 Grand Ave (203)777-7411

Hill Health Center  
400-428 Columbus Ave (203)503-3000

Women's Health Services  
911 State St (203)789-1272